

Our Mission: At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

Nuestra Misión: En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buen Nueva de Jesucristo.

A Stewardship Moment

Strong words come from Saint Paul in today's second reading. He reveals in no uncertain terms that life in Christ is our goal. Everything else, he maintains, is "rubbish." Junk. Trash. Garbage. Is that true? Is everything else "rubbish" compared to deepening our relationship with the Lord? What about putting recreational activities ahead of attending Mass? Or preferring uninterrupted hours playing the latest video games or watching TV to spending time in a bible study group, choir practice or serving in a soup kitchen? Or keeping late hours at work over sharing the gospel with friends and neighbors? To what extent do we exercise stewardship over our relationship with Christ?

Un Momento de Corresponsabilidad

En la segunda lectura de hoy encontramos enérgicas palabras de San Pablo. Él revela en términos inequívocos que la vida en Cristo es nuestra meta. Todo lo demás, sostiene, es "basura." Chatarra. Desperdicio. Desechos. ¿Es eso cierto? ¿Es todo lo demás "basura" comparado con el hecho de profundizar nuestra relación con el Señor? ¿Consideramos las actividades recreativas de mayor importancia que asistir a Misa? O, ¿damos preferencia a jugar ininterrumpidamente durante horas los videojuegos más recientes, o vemos los programas de televisión en lugar de dedicar tiempo a un grupo de estudio de la biblia, a la práctica del coro de la iglesia o a servir en un comedor popular? O, ¿prolongamos las horas en el trabajo en lugar de compartir el evangelio con amigos y vecinos? ¿En qué medida ejercitamos la corresponsabilidad de nuestra relación con Cristo?

St. Vincent de Paul Food Pantry

In today's Gospel, Jesus is the model of compassion and kindness. He shows us how to be merciful and nonjudgmental. When we give to the poor, God indeed pours His love, peace and mercy into our hearts and into the hearts of those suffering in poverty.

This month the pantry is in need of cereal, pasta sauce, canned fruit, chili, canned raviolis, and refried beans.

You may bring your donations to any of the Masses next weekend or to the pantry during open hours on Mondays 4:00 pm - 5:30 pm and Fridays 11:00 am - 12:30 pm. Thank you so much for your generosity.

Despensa de Alimentos de San Vicente de Paul

En el Evangelio de hoy, Jesús es el modelo de compasión y bondad. Nos muestra cómo ser misericordiosos y no juzgar. Cuando damos a los pobres, Dios derrama su amor, paz y misericordia en nuestros corazones y en los corazones de quienes sufren en la pobreza.

Este mes, la despensa necesita cereales, salsa para pasta, fruta enlatada, chile, raviolos enlatados y frijoles refritos.

Pueden traer sus donaciones a cualquiera de las misas del próximo fin de semana o a la despensa durante el horario de atención los lunes de 4:00 pm a 5:30 pm y los viernes de 11:00 a. m. a 12:30 p. m. Muchas gracias por su generosidad.

MASS SCHEDULE

Monday

6:00 pm Bilingual

Tuesday & Wednesday

6:00 pm English

Thursday

12:00 pm English

Saturday

5:00 pm English

Sunday

8:30 am English

12:30 pm English

HORARIO DE MISA

Domingo

10:30 am Español

RECONCILIATION

RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles

4:30 pm - 5:45 pm

Saturday/Sábado

3:00pm - 4:30

Adult Faith Formation

Wednesday, April 9.

4th Sorrowful Mystery
of the Rosary.

Mass Intention

Intenciones

Bulletin items are due Tuesday by 11:00 am.

Articulos para el boletin deben ser enviados antes del martes a las 11:00 am.

If you would like to add a name to our Mass Intention, please email Jeny [here](#).
Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, envíe un correo a Jeny [aquí](#).



Calendario de Cuaresma 2025 Lenten Schedule 2025



Misa Crismal en la Catedral Chrism Mass at the Cathedral	Lunes 14 de abril Monday, April 14	NO Misa Diaria NO Daily Mass
Jueves Santo Holy Thursday	Jueves 17 de abril Thursday, April 17	7:00 pm Bilingual / Bilingüe
Viernes Santo Good Friday	Viernes 18 de abril Friday, April 18	3:00 pm Stations of the Cross 7:00 pm Bilingual Mass/ Bilingüe
Vigilia Pascual Easter Vigil	Sabado 19 de abril Saturday, April 19	8:30 pm Bilingual / Bilingüe
Domingo de Resurrección Easter	Domingo 20 de abril Sunday, April 20	8:30 am English 10:30 am Español 12:30pm English

Stations of the Cross

Please join us for the Stations of the Cross on Fridays of Lent starting March 7 at 6:00 pm, followed by a simple supper.

Estaciones de la Cruz

Únase a nosotros para las Estaciones de la Cruz los viernes durante la cuaresma a partir del 7 de marzo a las 6:00 pm, seguido de una cena sencilla.

3/28 Homebound Ministry
4/4 Luz Divina
4/11 Social Justice Ministry

Weekly Parish Mass Intention

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10 *Please make your checks payable to St. Juan Diego Parish*

Saturday, April 5, 2025

Reconciliation: 3:00 pm - 4:30 pm

5:00 pm: **All Souls**

Sunday, April 6, 2025

8:30 am (English): **Gian Ngo †**

10:30 am (Español): **Comunidad de SJD**

12:30 pm (English): **All Souls**

Monday, April 7, 2025

6:00 pm Mass: **John Lankhar †**

Tuesday, April 8, 2025

6:00pm Mass: **Young people around the world**

Wednesday, April 9, 2025

Reconciliation: 4:30 pm - 5:45 pm

6:00 pm Mass: **Marian Faraci Harmon †**

Thursday, April 10, 2025

12:00 pm Mass: **All Souls**

Saturday, April 12, 2025

Reconciliation: 3:00 pm - 4:30 pm

5:00 pm: **Gary Paquin †**

Sunday, April 13, 2025

8:30 am (English): **Marian Lankhar †**

10:30 am (Español):

12:30 pm (English): **SJD Community**

Visitas a los Enfermos y Confinados en el hogar

Estamos agradecidos con aquellos que dan su tiempo y cuidado para llevar la Sagrada Comunión a nuestros feligreses que no pueden asistir a la iglesia cada semana debido a una enfermedad o dolencia. Si conoce a alguien a quien le gustaría recibir la Comunión en su hogar, comuníquese con la oficina parroquial al 503-880-3337.

Visitations to the Sick and Homebound

We are grateful to those who give their time and care to bring Holy Communion to our parishioners who cannot make it to church each week due to sickness or infirmity. If you know of anyone who would like to receive Communion in their home, please contact the parish office at 503-880-3337.

Thank you for supporting our Parish!
Gracias por apoyar a nuestra parroquia!

Attendance April 5/6 . 1530

Collection Basket . \$5,052.00

Electronically/by mail . \$5,882.81

Projected weekly need . \$ 14,230

Scripture Readings

April 5/6

First Reading: **Isaiah 43:16-21**

Second Reading: **Philippians 3:8-14**

Gospel: **John 8:1-11**

Lecturas

6 de abril

Primera Lectura: **Isaías 43,16-21**

Segunda Lectura: **Filipenses 3, 7-14**

Evangelio: **Juan 8, 1-11**

Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Monday, March 24. The Mass intention is for: **Young people around the world.**

Young people around the world need to know that God loves them and that Christ's victory over sin and death means evil will never have the last word, Pope Francis said.... Mega-events like World Youth Day can be "an injection of hope" for young people, but listening to young people, accompanying them in their search for meaning and praying with them regularly are the surest ways to bring them into a lasting relationship with Jesus, the pope told participants in the congress,... <https://thecatholicsun.com/christ-is-the-answer-to-young-peoples-search-for-hope-pope-says/>

Intenciones del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar en la misa del lunes 24 de marzo. La intención de la misa es por: **Jóvenes de todo el mundo.**

Los jóvenes de todo el mundo necesitan saber que Dios los ama y que la victoria de Cristo sobre el pecado y la muerte significa que el mal nunca tendrá la última palabra, dijo el Papa Francisco... Mega eventos como la Jornada Mundial de la Juventud pueden ser "una inyección de esperanza" para los jóvenes, pero escucharlos, acompañarlos en su búsqueda de sentido y orar regularmente con ellos son las formas más seguras de llevarlos a una relación duradera con Jesús, dijo el Papa a los participantes en el congreso,... <https://thecatholicsun.com/christ-is-the-answer-to-young-peoples-search-for-hope-pope-says/>

Creation Corner

Food Waste Prevention Week - April 7 - 13, 2025

Reducing food waste saves money and protects the environment.

www.FoodWastePreventionWeek.com/learn has courses, articles, and resources from Food Waste Prevention partners and organizations to help understand the issue as well as things you can do to prevent food waste at home.

Rincón de la Creación

Semana de Prevención del Desperdicio de Alimentos - 7 al 13 de abril de 2025

Reducir el desperdicio de alimentos ahorra dinero y protege el medio ambiente.

www.FoodWastePreventionWeek.com/learn cuenta con cursos, artículos y recursos de socios y organizaciones de prevención del desperdicio de alimentos para ayudar a entender el problema, así como cosas que puede hacer para evitar el desperdicio de alimentos en casa.



Adoracion Eucaristica Eucharistic Adoration

Miercoles

6:30 pm - 8:30 pm

Despues de la Misa

Wednesdays

6:30 pm - 8:30 pm

Following 6pm Mass

Help Organize Furniture for Refugee Families

Catholic Charities welcomes drop off of furniture donations for refugee families monthly at its storage site: U-Store Self Storage 1130 NE 28th Ave., Portland, OR. 97232. The donations help newly arrived refugee families make a home in Oregon.

Drop-offs are welcome 10 am -2 pm on the following Saturdays in 2025: April 19, May 17, June 21, July 19, Aug. 16, Sept. 20 and Oct. 18.

For more information, contact Jen Toohey, jtoohy@ccoregon.org or 503-807-9441.

Lent 2025 (March 5th April 20th)

Instead of giving something up for Lent this year, try walking a new step on the justice road every day. Each day of Lent we have a suggestion designed to encourage prayer, reflection, charity, and advocacy on social justice issues facing us today.

"Is not this the kind of fasting I have chosen: to loose the chains of injustice and untie the cords of the yoke, to set the oppressed free and break every yoke?" Isaiah 58:6

****Sundays** are a day of rest and family time without an obligation

April 7th-12th

****Sunday**

Day 29) Refresh your awareness of the corporal works of mercy. <https://www.usccb.org/beliefs-and-teachings/how-we-teach/new-evangelization/jubilee-of-mercy/the-corporal-works-of-mercy>

Day 30) Read a book on how to be a better _____ (parent, spouse, friend, boss, neighbor, your personal career). Try to find the book in your neighborhood library.

Day 31) Read up on climate change and think of something you will do differently. Why? Because poorer countries have contributed the least to the impacts of climate change, yet they are the most impacted by the unpredictable and severe weather, droughts, and flooding.

Day 32) Read and reflect on the seven themes of Catholic Social Teaching. <https://www.usccb.org/beliefs-and-teachings/what-we-believe/catholic-social-teaching/seven-themes-of-catholic-social-teaching>

Day 33) Practice open heart listening to those who do not necessarily think or believe your way. Listen without judging or planning a rebuttal. Listen with the intention to better understand. For them it is their truth and deserves a respectful ear without judgement.

Day 34) Take one day per week as a Sabbath Day. Renew your spirit!

Cuaresma 2025 (5 de marzo - 20 de abril)

En lugar de renunciar a algo durante la Cuaresma este año, intente dar un nuevo paso en el camino de la justicia todos los días. Cada día de Cuaresma ofreceremos una sugerencia diseñada para alentar la oración, la reflexión, la caridad y la defensa de los problemas de justicia social que enfrentamos hoy.

"¿No es este el tipo de ayuno que he elegido: ¿desatar las cadenas de la injusticia y desatar las cuerdas del yugo, liberar a los oprimidos y romper todo yugo?" Isaías 58: 6

****Los domingos** son día de descanso y tiempo en familia sin compromiso

7 al 12 de abril

****Domingo**

Day 29) Refresca tu conciencia de las obras de misericordia corporales.

<https://www.usccb.org/beliefs-and-teachings/how-we-teach/new-evangelization/jubilee-of-mercy/the-corporal-works-of-mercy>

Day 30) Lea un libro sobre cómo ser un mejor _____ (padre, cónyuge, amigo, jefe, vecino, su carrera personal). Intente encontrar el libro en la biblioteca de su vecindario.

Day 31) Lee sobre el cambio climático y piensa en algo que harías diferente. ¿Por qué? Porque los países más pobres son los que menos han contribuido a los impactos del cambio climático, pero son los más afectados por el clima impredecible y severo, las sequías y las inundaciones.

Day 32) Leer y reflexionar sobre los siete temas de la Enseñanza Social Católica.

<https://www.usccb.org/beliefs-and-teachings/what-we-believe/catholic-social-teaching/seven-themes-of-catholic-social-teaching>

Day 33) Practica escuchar con el corazón abierto a aquellos que no necesariamente piensan o creen a tu manera. Escuche sin juzgar ni planear una refutación. Escuche con la intención de comprender mejor. Para ellos es su verdad y merece un oído respetuoso y sin juicio.

Day 34) Tome un día a la semana como día de reposo. ¡Renueva tu espíritu!

Rachel's Vineyard Retreats

Perhaps many times you've read the bulletin ad about *Rachel's Vineyard Retreats* for healing from the emotional, spiritual, relationship, and psychological impact often caused by abortion experiences. Are you wondering how much your own abortion(s) truly have affected you? Do you think your experiences are all in the past and they don't matter anymore?

Upcoming 2025 retreat dates: May 30-June 1, Medford; October 21-23 (weekdays) Eugene. Call Project Aurora at 541-942-2861 or email Info@Project-Aurora.org

It is awesome to witness God's love, compassion, and mercy toward each person at every single Rachel's Vineyard we hold.

Have you moved? Changed your phone number? Changed email address? If so, please let the parish office know or you may miss out on important updates, information, and opportunities.

¿Se ha mudado? ¿Cambiado su número de teléfono? ¿Cambiado su correo electrónico? Si es así, por favor avise a la oficina parroquial o se perderá actualizaciones, información y oportunidades importantes.





St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229

Phone: 503.644.1617
Parish Cell Phone: 503.880.3337
Sacramental Emergency: 971.867.4176
Email: office@stjuandiego.org

Office Hours/Horarios de Oficina:
Tues. & Thurs. /Martes & Jueves: 9:00 am - 12:00 pm,
1:00 pm - 2:30 pm

Sunday/Domingo: 8:00 am - 12:30 pm
www.stjuandiego.org

St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046
sjd.svdp@gmail.com
Monday/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm
Friday/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to:
sjdprayerchain@googlegroups.com

Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo.
Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a:
sjdprayerchain@googlegroups.com

Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller Pastor	frhans@stjuandiego.org Ext. 204
Rev. Mr. Dennis Desmarais Deacon	desmarais5@comcast.net
Rev. Mr. Hugo Patiño Diacono/Deacon	deacon.hugo@yahoo.com
Jeny Velazquez-Samayoa Admin. Assistant Parish Cell Phone: 503-880-3337	jvelazquez@stjuandiego.org Ext. 200
Ana Garcia Business Manager	agarcia@stjuandiego.org Ext. 201
Kristin Mombert Director of Faith Formation & Youth Ministry Work Cell Phone: 971-217-8935	kmombert@stjuandiego.org Ext. 202
James Moursund Coordinator of Music	jmoursund@stjuandiego.org Ext. 203
Anthony Ordway Maintenance	sjdmaintenance@gmail.com

**Donate Now
Done Ahora**



Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores

 Dr. Chidimma Abanulo, MD Board-certified urogynecology & reconstructive surgeon 5289 NE Elam Young Pkwy. Ste #150 Hillsboro, OR. 97124 503.353.4925 learnmore@femmeflor.com	 FAMILY OWNED. FAMILY OPERATED. FAMILY FOCUSED. CONTACT US: 503.357.8749 WWW.DVFUNERALHOME.COM Two locations: Duyck & VanDehey Forest Grove 5400 NW Hwy 98, Forest Grove, OR 97126 Duyck & VanDehey Tanasbourne 9615 NE John Olson Ave, Hillsboro, OR 97123	Hard to say... easy to work with!  503.281.0752 www.ancilheating-cooling.com	Hail Mary, full of grace.  Illustration 2001 K. Sullivan.	Tanasbourne Pediatrics Raquel Apodaca, MD (parishioner) (Hablamos español) Farzana Molvi, MD 17895 NW Evergreen Parkway #110 Beaverton, OR 97006 503.690.8195
Springer And Son The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton & Hillsboro. John Springer www.springerandson.com 503.356.1000	This space is available. Este espacio esta disponible.	PERSONAL INJURY WILLS & ESTATES BUSINESS LAW Law office of DOUGLAS F. ANGELL P.C. Parishioner  9400 SW Barnes Road, Suit #305 Portland OR 97225 503.336.0053 doug@angell-legal.com	 CLEANING SERVICES LLC Professional Commercial & Residential Cleaning Parishioners Fully Licensed and Bonded Call for a free estimate 971-533-0678 or e-mail to sjcleaningpdx@gmail.com	 503-642-7323 Servicing your Parish since 1975

April 5, 2025

Greetings,

It has been a little over a year since I last gave an update on the completion of St. Juan Diego's Phase II project. I feel like it's time for an update!

As you may recall, part of our financing for Phase II included taking out a loan from the Parish Funds Trust, and we will be paying back that loan over the course of the next few years. That's why we continue to collect funds on the first weekend of each month.

We recently looked at where we stand with money already collected, money that has been pledged, and an estimation of expected non-pledged donations. The amount that we still owe is close to the amount that has been pledged over the next two years. Our best estimate is that, at the rate we are currently going, we'll probably complete paying off the loan in about 2 years, which is significantly ahead of our original schedule.

The primary reason we are ahead of schedule is because we made the difficult decision to shutter our Scrip program. Let me explain why that puts us ahead. For many years we have sold a large quantity of gift cards to one company. After that company decided to stop purchasing from us, we prayerfully explored alternatives to keep the program going, but none of the options made sense in terms of the balance between volunteer hours required and expected profit.

Over the past several years we've made about \$15,000 per year of profit from our Scrip program, and that money has gone to our building fund. That steady flow is now gone, but the capital which was used to keep the program going was suddenly available, so we used those funds to make a large payment on our loan. I offer here a huge thank you to all the volunteers who made this program so beneficial.

Another consequence of shuttering our SCRIP program is that we were left with gift cards that need to be sold. Although we found buyers for most, it is proving difficult to find buyers for Starbucks gift cards. In an effort to finish closing out our SCRIP program, we will be selling Starbucks gift cards on the weekend of May 17th-18th after all of the Masses. We have 120 of the \$20 cards, and 329 of the \$25 cards. If you or someone you know likes Starbucks, please plan to buy gift cards from us that weekend!

I will put out here the same three-part request that I made with this letter last year:

1. To those who are still paying off their pledge: Please continue to do so. It may look like we're done because the building is built, but we still have a couple of years to go to pay it off.
2. If you have recently completed or will soon complete your pledge: Please think and pray about continuing to donate as you are able. Our estimates include ongoing non-pledged donations.
3. To those who are relatively new to the parish, and have never made a pledge, or didn't understand why we collect money for the building fund each month: Now you know! And if you are benefiting from using our wonderful new building, I encourage you to donate each month.

The primary purpose of this letter is to keep everyone aware. Thank you to all of you who financially contribute to making our ministry at Saint Juan Diego possible. May God bless you for your generosity!

In Christ,

Fr. Hans

5 de abril, 2025

Saludos,

Ha pasado poco más de un año desde la última vez que compartí información sobre la finalización del proyecto Fase II de San Juan Diego. ¡Creo que es hora de actualizar!

Como recordarán, parte de nuestra financiación para la Fase II incluyó un préstamo del Fideicomiso de Fondos Parroquiales, el cual pagaremos en los próximos años. Por eso, seguimos recaudando fondos el primer fin de semana de cada mes.

Recientemente analizamos nuestra situación con el dinero ya recaudado, el dinero prometido y una estimación de las donaciones no prometidas previstas. La cantidad que aún debemos se acerca a la cantidad prometida para los próximos dos años. Nuestra mejor estimación es que, al ritmo actual, probablemente terminaremos de pagar el préstamo en unos dos años, lo cual es mucho antes de nuestro cronograma original.

La razón principal por la que vamos adelantados es porque tomamos la difícil decisión de cerrar nuestro programa Scrip. Permítanme explicarles por qué esto nos pone en ventaja. Durante muchos años, vendimos una gran cantidad de tarjetas de regalo a una sola empresa. Después de que esta decidiera dejar de comprarnos, exploramos con devoción alternativas para mantener el programa, pero ninguna de las opciones era viable en cuanto al equilibrio entre las horas de voluntariado requeridas y las ganancias esperadas.

En los últimos años, hemos obtenido aproximadamente \$15,000 anuales de ganancias con nuestro programa Scrip, y ese dinero se ha destinado a nuestro fondo de construcción. Ese flujo constante ya no existe, pero el capital que se utilizaba para mantener el programa estuvo disponible repentinamente, así que usamos esos fondos para realizar un pago importante de nuestro préstamo. Agradezco enormemente a todos los voluntarios que hicieron que este programa fuera tan beneficioso.

Otra consecuencia del cierre de nuestro programa SCRIP es que nos quedamos con tarjetas de regalo que necesitan venderse. Si bien encontramos compradores para la mayoría, está resultando difícil encontrar compradores para las tarjetas de regalo de Starbucks. Para finalizar nuestro programa SCRIP, venderemos tarjetas de regalo de Starbucks el fin de semana del 17 y 18 de mayo después de todas las misas. Tenemos 120 tarjetas de \$20 y 329 de \$25. Si a ti o a alguien que conoces le gusta Starbucks, ¡por favor, planea comprarnos tarjetas de regalo ese fin de semana!

Publicaré aquí la misma petición en tres partes que hice con esta carta el año pasado:

1. A quienes aún están pagando su promesa: Por favor, sigan haciéndolo. Puede parecer que hemos terminado porque el edificio ya está construido, pero aún nos quedan un par de años para saldarla.
2. Si han completado recientemente su promesa o la completarán pronto: Por favor, reflexionen y recen por seguir donando según sus posibilidades. Nuestras estimaciones incluyen las donaciones continuas no comprometidas.
3. A quienes son relativamente nuevos en la parroquia y nunca han hecho una promesa, o no entienden por qué recaudamos dinero para el fondo de construcción cada mes: ¡Ahora ya lo saben! Y si se benefician de nuestro maravilloso nuevo edificio, los animo a donar cada mes.

El propósito principal de esta carta es para mantener a todos informados. Gracias a todos los que contribuyen económicamente para hacer posible nuestro ministerio en San Juan Diego. ¡Que Dios los bendiga por su generosidad!

En Cristo,
Padre Hans